



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.1/46/22
22 November 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

第四十六届会议
第一委员会
议程项目68

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

1991年11月18日

荷兰和美利坚合众国常驻联合国代表
给秘书长的信

谨随函附上1991年11月9日欧洲共同体及其成员国和美利坚合众国发表的关于东方和平民主变革的声明的英文本和法文本(见附件)。

请将本函及其附件作为大会议程项目68的文件分发为荷。

荷兰王国
常驻代表
大使

罗伯特·范斯海克(签名)

美利坚合众国
常驻代表
大使

托马斯·皮克林(签名)

附件

1991年11月9日

欧洲共同体和美利坚合众国

在海牙发表的关于东方和平民主变革的声明

我们欧洲共同体及其成员国和美国支持中欧、东欧和苏联及其共和国新民主政体的公民在数十年的独裁和腐朽之后民主地重建其社会与经济的斗争。我们重申愿意在他们迈向民主与自由市场经济的道路上遇到必须克服的难关时协助他们。

最大的难关之一是族裔差异和属于少数民族的人的权利。族裔差异大大地丰富了欧洲共同体和美国。但是，中欧、东欧和苏联及其共和国的共产主义则压制了那些寻求表达和行使其人权和基本自由的人的合法关切之情。该区域的许多国家现在面临族裔间紧张重发，足以导致族裔不容忍和侵略性民族主义及其他危险。目前问题最严重和最危险的地方是南斯拉夫，该国尚未充分受惠于民主改革。这种情形别处也有，大有破坏该区域所有国家的民主和昌盛的进展的危险。

族裔间紧张和侵略性民族主义动摇该区域新兴民主政体的潜在危险可通过遵守欧洲安全与合作会议过程所宣示的原则和承诺，包括最近少数民族问题日内瓦专家会议所重申的最好地加以处理。我们已在南斯拉夫看到，办不到这点只会导致悲惨的人间苦难。

我们要明确强调，政治自由并非这种问题的原因，而是一本妥协与互谅精神持久解决的必要条件。

我们要求本区域各国政府和公民同我们一起公开向大众申明支持欧洲安全与合作会议的标准和承诺，特别是：

- (a) 按照民主价值、原则和惯例解决争端；

(b) 依靠对话和谈判而不是使用武力解决政治纠纷。在这种问题使用武力是绝对不可接受的,势将造成动武者国际孤立;

(c) 尊重所有国内和国外边界现状,只有有关方面通过和平手段同意才能加以协议解决;

(d) 基于民主和法治重建其社会,特别是包括民主惯例,诸如自由公平选举、正当法律过程、新闻自由、以及促进容忍和跨文化了解等。民主的基础并不仅是多数统治原则,也是保护少数的基本人权;

(e) 保障人权,充分尊重个人,包括公平和平等地对待少数民族成员;

(f) 尊重国际法律与义务,以及欧洲安全与合作会议过程宣言的价值、原则和承诺,特别是那些载于《赫尔辛基最后文件》、《巴黎宪章》以及哥本哈根、日内瓦和莫斯科文件的。

我们注意到,充分遵守和实施欧洲安全与合作会议所有原则和合作,一本容忍精神尊重少数民族的差异,乃是新欧洲发展密切、合作和互利关系所必不可少的。

正如欧洲安全与合作会议明确和不可反悔地在莫斯科宣布,欧安会全体可合法理关切任何一个欧安会国家境内的基本人权。事实上,这是负责任的政府的首要目标之一。中欧、东欧和苏联及其共和国的公民和政府应了解,尊重这些原则是发展我们之间关系的根本基础。
